

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 2

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

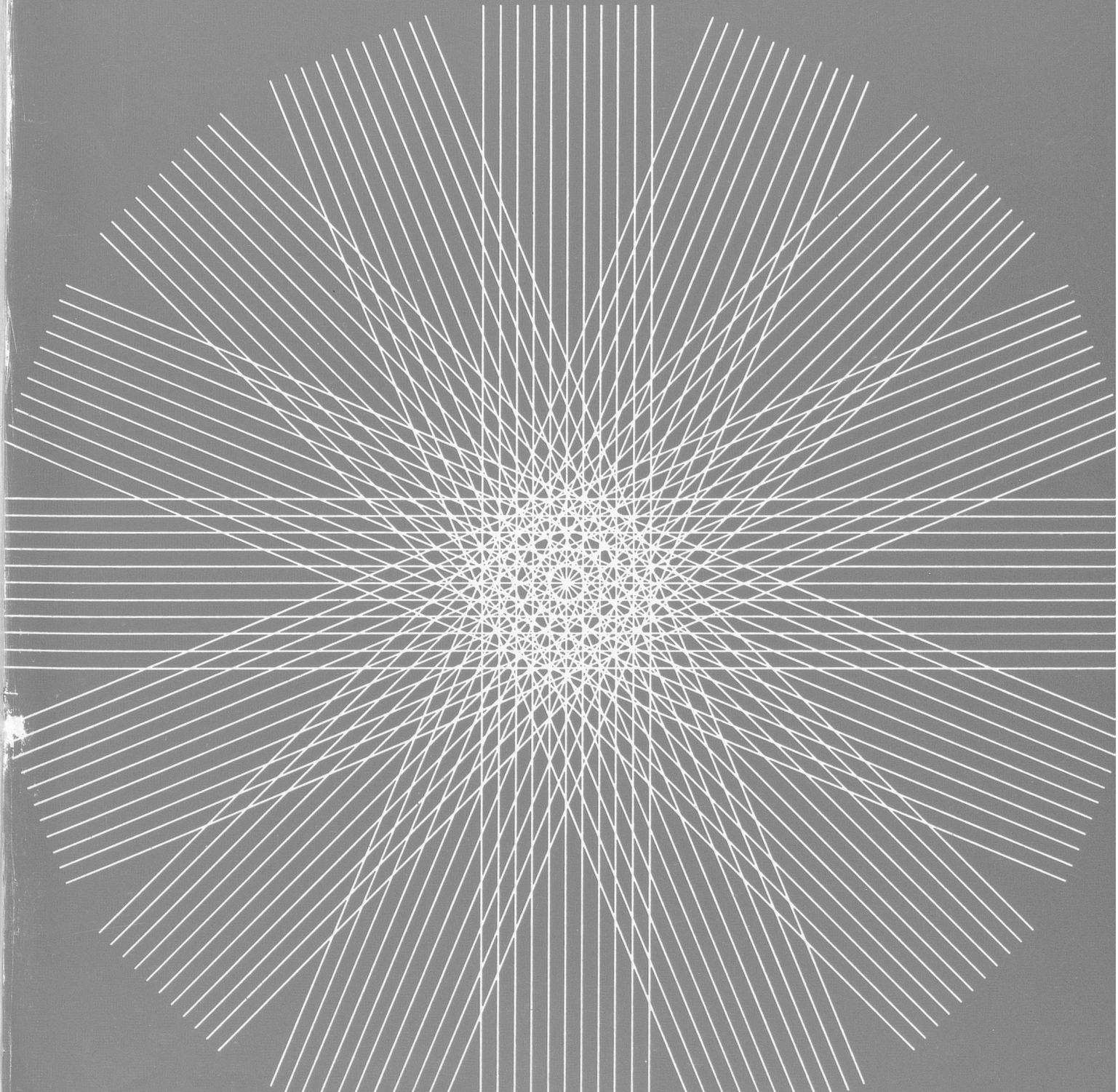
2

7875 6  
Februar 1987 58. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

## Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**40 Jahre**  
1946-1986

**HESS**  
CH - Dübendorf

## Hebewanne der Zukunft



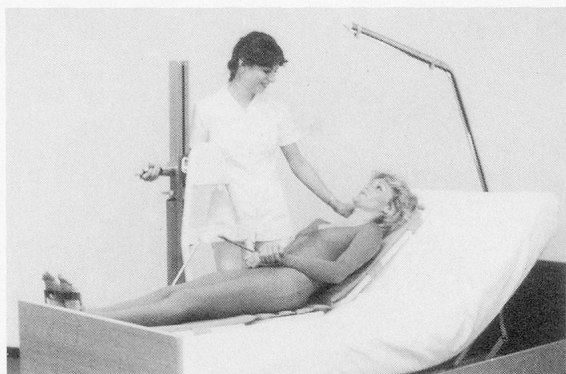
- Ganze Wanne aus **Vinylester!** (Extrem bessere Eigenschaften als Polyester)
- Vier Grössen
- **Elektromechanische** Verstellung von 590 bis 1040 mm, Anschlusswert **24 Volt** (SVGW-geprüft!)  
oder:
- **Wasserhydraulische** Verstellung von 590 bis 1040 mm
- Alle RAL-Farben **ohne Aufpreis** lieferbar
- Und, und, und . . .

### Schweizer Version

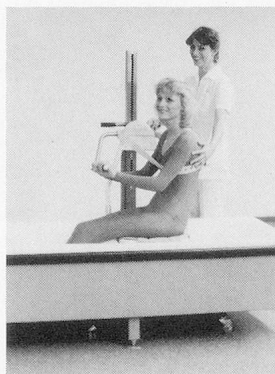
Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung!  
Verlangen Sie die Dokumentation

## HESS Kombilift-System

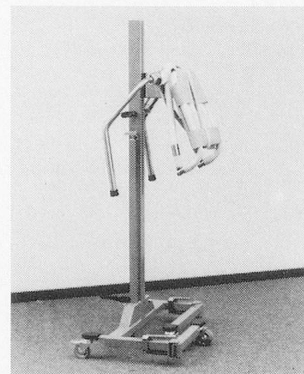
- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren 24 Monate



Badeliege



Hebesitz



Füsse einschwenkbar

**HESS**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

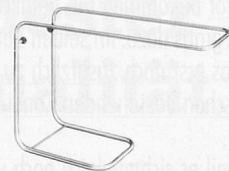
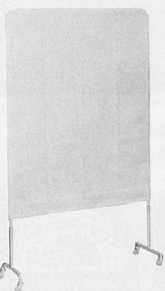
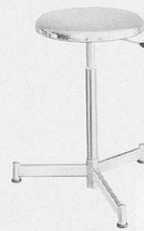
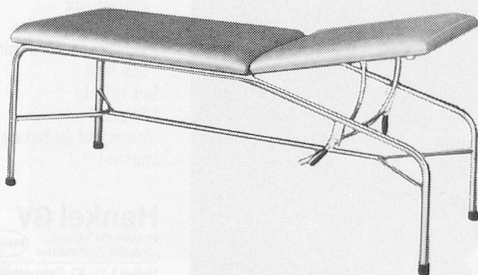
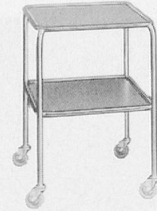
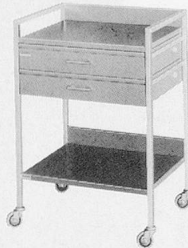
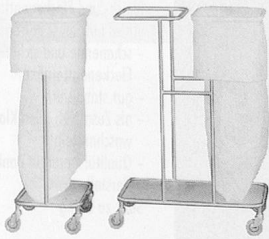
Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörl  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



**40 Jahre**  
1946-1986

**HESS**  
CH - Dübendorf



**HESS**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörl  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



«Sehr verehrte Damen und Herren:  
Es wäre doch gelacht, wir hätten für Sie  
nicht noch eine attraktive Zugabe!

### Donil

- Alleinwaschmittel
  - schonende Fleckentfernung
  - für alle Kombinationsverfahren geeignet
  - für alle Badewechselsmaschinen geeignet
- Sack zu 27 kg

### Pursol

- Bleich- und Fleckentfernungsmittel auf Sauerstoffbasis
  - schonende und sichere Fleckentfernung
  - gut stabilisiert
  - als Zusatz zu allen Klarwaschmitteln
  - Qualitätsgarantie dank eigener Herstellung
- Sack zu 27 kg

### Perco

- Vor- und 60°C-Waschmittel
  - speziell für stark verschmutzte Berufswäsche und Überkleider
  - aufhellerfrei
  - kalkbeständig
  - ideal für Kombinationsverfahren mit Natril-Omag oder Donil
- Sack zu 27 kg  
Giftklasse 4  
(Hinweise auf der Packung beachten)

### Bio-Activator

- Vor- und 60°C-Waschmittel
  - mit Enzymen
  - wirkt gegen Eiweissansammlungen wie Milch-, Kakao- und Blutflecken
  - aufhellerfrei
  - kalkbeständig
  - ideal für Kombinationsverfahren mit Natril-Omag oder Donil
- Sack zu 27 kg  
Giftklasse 4  
(Warnung auf der Packung beachten)

### Henkel GV

Hygiene mit System   
L'hygiène systématique  
Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
4133 Pratteln 1, Tel. 061 84 01 11

Deshalb führen wir Ihnen noch eine Nummer vor, die Sie nicht verpassen sollten: 27 statt 25. Gemeint sind damit natürlich Kilos! Für jeden Sack Donil, Pursol, Perco oder Bio-Activator bekommen Sie nämlich 2 Kilos gratis dazu. Im selben Sack. Und das erst noch zusätzlich zu Ihren schon bestehenden Konditionen.

Und weil es sich zugleich noch um 4 hochwertige Produkte für Ihre Grosswäsche handelt, handeln Sie am besten noch heute und bestellen Sie sie bei Ihrem Fachberater von Henkel oder bei Ihrem Grossisten. Denn diese Aktion dauert nur 3 Monate. Vom 2. 1. bis 31. 3. 1987. Danke für Ihre Aufmerksamkeit. Danke!»



Kaiser & Partner

# **BELINOX**

## **Steckbeckenspülautomat SBS 160**



### **Eine Kombination von neuester Technik und Schweizer Qualität**

Die vielseitigen Montage-Varianten sind eine der Stärken des BELINOX SBS 160.

Ob Umbau, Neubau oder Ausbau, überall findet der BELINOX SBS 160 seinen Platz.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

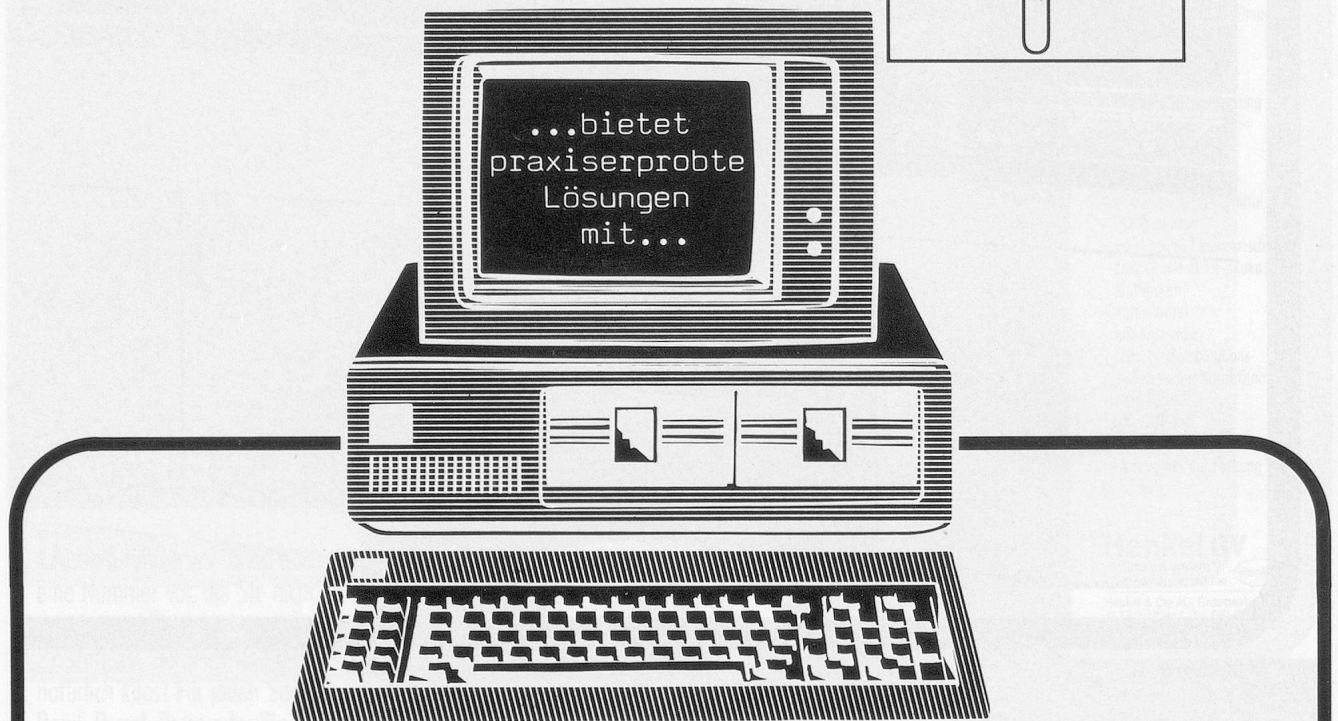
# **BELINOX**

BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239



# Heimverwaltung mit IBM - Personal Computer

## Instant-Soft



Fakturierung	Adressenverwaltung
Lohn und Gehalt	Pensionärenverwaltung
Finanzbuchhaltung	autom. Subventionsstatistik

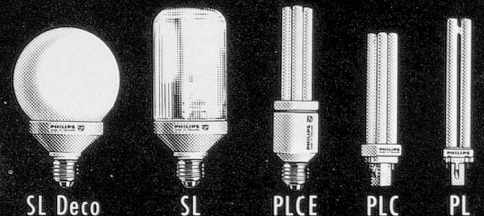
**Instant-Soft AG, Hardware - Software - Schulung - technischer Kundendienst**  
5507 Mellingen, Stetterstr. 25, ☎ 056 · 912 021 - 8003 Zürich, Birmensdorferstr. 118, ☎ 01 · 463 22 72



# Nur die Natur kann noch Strom für Beleuchtung vergeuden.

FARNER 016

Doch wir müssen deshalb nicht auf die gewohnte Helligkeit verzichten. Schliesslich ist es dank neuer Technologien möglich, ohne Beeinträchtigung der Lebensqualität Energie zu sparen. Mit den neuen SL und PL Lampen von Philips wird das einfach: Bei gleicher Lichtleistung verbrauchen sie gegenüber herkömmlichen Lampen nur noch 20-25% des Stroms. Sie halten zudem sechsmal länger und eignen sich für alle Anwendungsbereiche: SL Deco überall dort, wo's auf gepflegte Atmosphäre ankommt, SL Prismatic als stimmungsvolle Aussenbeleuchtung oder in Nutzräumen - und die PL Lampen als ausgesprochen trendige Alternative. Als absolute Neuheit steht jetzt erstmals die PLCE Electronic zur Verfügung - die PL Lampe mit dem Normsockel, die in jede herkömmliche Lampenfassung E 27 passt.



# PHILIPS

Das Licht von morgen.



Die neuen Philips Stromsparlampen interessieren mich.

Bitte schicken Sie mir weitere Unterlagen über die Philips Stromsparlampen.

Name/Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

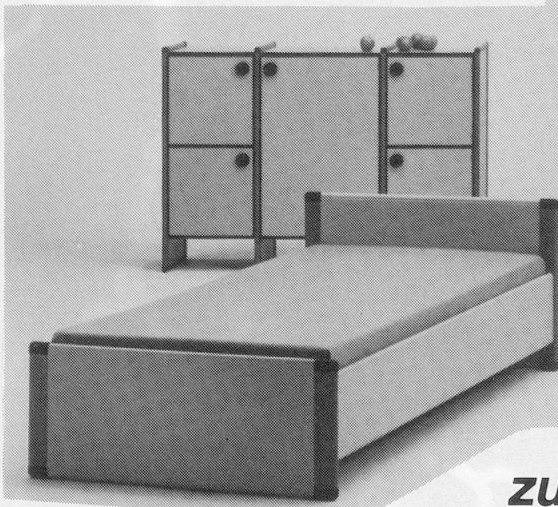
Philips AG, Abteilung Licht  
Postfach, 8027 Zürich

SH.N

Firmenstempel



# sisfach



zum Beispiel • **Objektmöbel**

## Unsere Erfahrung-Ihr Nutzen!

• **Krankenmöbel** • **Pflegemöbel** • **Gartenmöbel**

**BASLER EISENMOEBELFABRIK AG Postfach 4450 SISSACH**

Werk und Büros

Industriestrasse 22

4455 ZUNZGEN

Tel. 061 98 40 66

### Wenn Sie jedes Jahr 6 von 10 Angestellten ersetzen müssen.



Eine Personalfuktuation bis zu 60% ist im Gesundheitswesen keine Seltenheit. Jeder Abgang und jeder Neueintritt belastet Ihre Verwaltung enorm. SHP-Kunden haben es da bedeutend leichter. Bei uns können Sie Mutationen direkt am Telefon durchgeben und sparen damit viel administrativen Aufwand.

Kundengerechte Lösungen sind überhaupt unsere Stärke, versichern wir doch seit 1930 ausschliesslich Spital-, Heim- und Pflegepersonal. Davon profitieren auch Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Als Genossenschaft geben wir die Ertragsüberschüsse in Form von Leistungserhöhungen weiter.

Wählen Sie heute eine Pensionskasse, die Ihnen schon morgen konkrete Vorteile bietet: Die SHP.



Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen. Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage. Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

HW

Name/Vorname:

Adresse:

PLZ/Ort:

Tel.:



Pensionskasse für Spital-,  
Heim- und Pflegepersonal  
Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich,  
Telefon 01/252 53 00

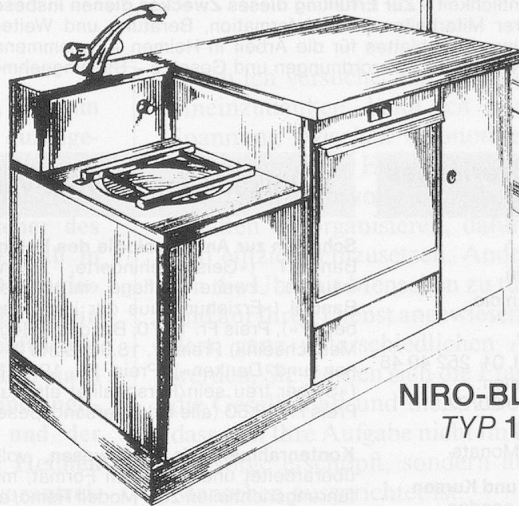
Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

# Für jeden Fall das Richtige in preiswerter Spitzenqualität!

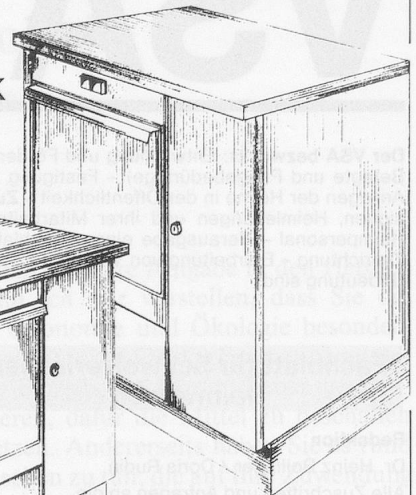
- Steckbecken-Spülgeräte, Wand- und Standmodelle
- Halte- und Stützgriffkombinationen für Behinderte und ältere Menschen
- Ausgüsse, Spülen, komplettes Schrankprogramm
- OP-Waschstationen, Waschrinnen
- Medizin- und Nahrungsmittelstationen
- Badewannen für Behinderte, Therapie-Wannen, Teilbäder, Duschböden
- Waschraum-Ausstattungen
- Reinraum-Technik
- Edelstahl-Schwimmbecken, Zubehör, Treppen, Geländer, Leitern usw.
- Säuglings-Pflegekombinationen

Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog!

**NIRO-BLOCK  
TYP 75**



**NIRO-BLOCK  
TYP 120**



**Copraco AG**

Eulachstrasse 20, CH-8408 Winterthur

Tel. 052 25 22 45  
Telex 76765  
Telefax 052 25 86 23

## Komfort für Patienten und Pflegepersonal

Das Sacon-Pflegebett-System bietet dem Patienten optimalen Komfort. Bequemes Sitzen. Sicheres und erholsames Ruhen und Schlafen. Müheloses Aufstehen. Kräftesparendes Umsteigen vom Bett in den Rollstuhl und vom Rollstuhl ins Bett. Der Holzrahmen schafft Wohnlichkeit im Krankenzimmer. Das Sacon-Pflegebett-System bringt aber auch dem Pflegepersonal Komfort. Es erlaubt eine ermüdungsfreie, kräfte- und zeitsparende Betreuung des Patienten.



Sacon AG  
Betten- + Matratzenfabrik  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a/Albis  
Telefon 01/ 761 77 51

### Info-Bon

Einsenden an: Sacon AG  
Betten- + Matratzenfabrik 8910 Affoltern a/Albis

- Bitte senden Sie uns Ihren Übersichtsprospekt
  - Bitte besuchen Sie uns nach vorheriger telefonischer Anmeldung
- Sachbearbeiter Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Heim/Spital \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

SH